

January 22, 2026 — Letter on U.S. Iran Strategy

Dear Mr. President,

I am writing as an Iranian-born American citizen to urge a decisive but peaceful shift in U.S. Iran policy. The current debate in Washington is dominated by military options, yet almost no attention is paid to the political structure that drives Iran's behavior.

The core reason Iran acts as a revolutionary force rather than a normal state is written into its own Constitution. That document mandates the "continuation of the revolution at home and abroad" and assigns a military institution — the IRGC — to advance that mission. This is not an opinion; it is a structural reality visible in the text itself. The U.S. State Department's designation of Iran as the leading state sponsor of terrorism reflects that legal and ideological posture.

However, recognizing the ideological nature of the system does not lead to one conclusion — war. In fact, military escalation would validate the regime's narrative and strengthen its internal control. Iran's greatest vulnerability is not American airpower, but lack of legitimacy at home. The past decade has produced waves of nationwide protests, women-led movements, and growing calls for a lawful constitutional transition through a national assembly rather than foreign intervention.

A peace-oriented U.S. strategy could consist of three measures:

- 1- Publicly acknowledge the constitutional clauses that mandate exporting revolution. This shifts the debate from tactics to structure.
- 2- Expand "smart sanctions" on the regime's financial oligarchy rather than the civilian economy, isolating the ruling elite without harming ordinary Iranians.

Support Iranian civil society and digital freedoms without selecting opposition figures or engaging in covert action. America's strength is moral clarity, not proxy warfare.

The United States defeated the Soviet model without invasion by exposing ideological contradictions and empowering populations, not by occupying territory. The same approach can succeed here.

Mr. President, do not let America be drawn into another Middle Eastern war. Use strategic clarity instead of military force. Confront Iran's ideology with facts, isolate the regime's financial networks, and let the Iranian people — not American troops — determine Iran's future.

Respectfully,

Sohrab ChamanAra

United States Citizen

www.Cyrusforce.org

ترجمه فارسی

ژانویه ۲۰۲۶ — نامه درباره راهبرد آمریکا در قبال ایران ۲۲

آقای رئیس‌جمهور،

اینجانب به عنوان یک شهروند آمریکایی زاده ایران می‌نویسم تا ضرورت یک تغییر قاطع اما صلح‌آمیز در سیاست ایالات متحده نسبت به ایران را مطرح کنم. در حال حاضر، فضای بحث در واشنگتن تحت سلطه گزینه‌های نظامی است، در حالی که تقریباً هیچ توجهی به ساختار سیاسی‌ای که رفتار جمهوری اسلامی را هدایت می‌کند وجود ندارد

دلیل اصلی اینکه ایران به‌جای رفتار به‌عنوان یک دولت عادی، نقش یک نیروی انقلابی را بازی می‌کند، در متن قانون اساسی‌اش نوشته شده است. این سند، «تداوم انقلاب در داخل و خارج» را الزامی کرده و نهادی نظامی—سپاه پاسداران—را مأمور پیشبرد این مأموریت می‌کند. این یک نظر یا تفسیر نیست؛ یک واقعیت ساختاری است که در متن قابل مشاهده است. قرار دادن ایران در فهرست «بزرگترین حامی دولتی تروریسم» توسط وزارت خارجه ایالات متحده نیز بازتاب همین چارچوب حقوقی و ایدئولوژیک است

با این حال، شناخت ماهیت ایدئولوژیک نظام الزماً به یک نتیجه یعنی جنگ منتهی نمی‌شود. در واقع، تشدید تنش نظامی روایت رژیم را تأیید و کنترل داخلی آن را تقویت می‌کند. بزرگترین آسیب‌پذیری جمهوری اسلامی قدرت نظامی آمریکا نیست، بلکه فقدان مشروعیت در داخل است. در یک دهه گذشته،

ایران شاهد موج‌های متوالی اعتراضات سراسری، جنبش‌های زنان و افزایش درخواست‌ها برای یک گذار قانونمند و مشروطه‌محور از طریق مجلس مؤسسان بوده است، نه مداخله خارجی

یک راهبرد صلح‌محور آمریکا می‌تواند شامل سه اقدام باشد

1- اعلام عمومی بندهای قانون اساسی که صدور انقلاب را الزامی می‌کند. این کار بحث را از سطح تاکتیک به سطح ساختار منتقل می‌کند

2- گسترش «تحریم‌های هوشمند» علیه الیگارشی مالی رژیم به‌جای اقتصاد مردم. این اقدام طبقه حاکم را منزوی می‌کند بدون اینکه به مردم عادی ایران آسیب بزند

3- حمایت از جامعه مدنی و آزادی‌های دیجیتال در ایران بدون انتخاب رهبر برای اپوزیسیون و بدون اقدام پنهانی. قدرت آمریکا در وضوح اخلاقی است نه جنگ نیابتی

ایالات متحده مدل شوروی را بدون حمله نظامی شکست داد—با افشای تضادهای ایدئولوژیک و توانمندسازی ملت‌ها، نه با اشغال سرزمین. همین رویکرد در مورد ایران نیز می‌تواند موفق شود

آقای رئیس‌جمهور، اجازه دهید آمریکا به سوی یک جنگ دیگر در خاورمیانه کشیده شود. از شفافیت راهبردی به‌جای قدرت نظامی استفاده کنید. ایدئولوژی ایران را با حقایق به چالش بکشید، شبکه‌های مالی رژیم را منزوی کنید، و اجازه دهید مردم ایران—نه نیروهای آمریکایی—آینده کشور را تعیین کنند

با احترام

سهراب چمن‌آرا

شهروند ایالات متحده آمریکا